

**문제.** 동부 뉴기니에서 약 15000명의 사람들은 로로어를 사용합니다. 로로어는 오스트로네시아어족에 속하며, 여러 방언이 존재합니다. 다음은 한국어 뜻과 이에 대응하는 네 가지 방언의 어형입니다.

히시우 방언	델레나 방언	키보리 방언	파이타나 방언	한국어 뜻
(1)	<b>aitau</b>	(2)	(3)	셋(3)
<b>aihi</b>	<b>aisi</b>	<b>aihi</b>	<b>aisi</b>	게
<b>cici</b>	<b>sis</b>	<b>chichi</b>	<b>cici</b>	고기
<b>ebeoahi</b>	<b>ebeoasi</b>	<b>ebeoahi</b>	<b>ebeoaci</b>	그가 달렸다
<b>hiabu</b>	<b>siabu</b>	<b>hiabu</b>	<b>ciabu</b>	연기
<b>nihe</b>	<b>nite</b>	<b>nihe</b>	<b>nite</b>	이빨
<b>icu</b>	(4)	(5)	<b>icu</b>	코
<b>maciu</b>	(6)	(7)	(8)	나무
<b>moihana</b>	<b>moitana</b>	<b>moihana</b>	(9)	보아라!
<b>mahi</b>	(10)	(11)	<b>maci</b>	짐승
<b>cubu</b>	<b>subu</b>	<b>chubu</b>	<b>cubu</b>	풀

빈칸을 알맞게 채워 봅시다.

△ 로로어는 오스트로네시아어족에 속하며, 동부 뉴기니에서 약 15000명이 사용합니다.

— 블라디미르 I. 벨리코프, 모스크바 언어학 올림피아드 1991  
(번역: 김강래)

문제. 다음은 인도네시아어, 자바어, 마두라어의 단어들과 그 뜻이다.

인도네시아어	자바어	마두라어	한국어 뜻
anak	anak	anaʔ	아이
dapat	dapat	ɖapaʔ	도착하다
jakin	jakin	ʝakɛn	물론
kutɕiŋ	kuciŋ	kɔcɛŋ	고양이
nur	nur	ənnɔr	빛
waktu	(1)	baktɔ	시간
dʒam	(2)	əcc <sup>h</sup> am	(한) 시간
sel	sel	(3)	방
dʒawa	ʝawa	(4)	자바섬
rokok	rɔkɔk	(5)	담배
(6)	—	parcaʝa	믿다
(7)	—	sakɛʔ	아픈
tenoŋ	—	tɛnoŋ	바구니
toŋ	—	əttoŋ	큰 통
lawan	—	laban	문

(1) 빈칸 (1-7)을 채워라. 여러 가지 답안이 가능할 경우 전부 제시하여라.

(2) c<sup>h</sup>aʝa ‘승리’는 어느 언어의 단어인가? 또한, 나머지 두 개의 언어에서는 어떤 형태가 예측되는가?

△ 인도네시아어, 자바어, 마두라어는 모두 오스트로네시아어족 말레이·폴리네시아어파에 속하며, 계통적으로 서로 가까운 언어들이다. 인도네시아어는 인도

네시아를 중심으로 약 2억 9000만 명이 사용한다. 자바어는 인도네시아 자바섬 등지에서 약 8200만 명이 사용한다. 마두라어는 인도네시아 마두라섬에서 약 670만 명이 사용한다.

**c, c<sup>h</sup>, dʒ, d, ʃ, j, ŋ, tʃ, ʔ**는 하나의 자음이다. **ɔ, ɛ, ə**는 모음이다.

— 정원준